ORBITAL-EINSCHEIBENMASCHINEN

PROFESSIONELLE LEISTUNGEN UND EXTREME BENUTZERFREUNDLICHKEIT FÜR DIE GESAMTE PRODUKTFAMILIE DER ORBITAL-EINSCHEIBENMASCHINEN VON WIRBEL. PRAKTISCHE UND VIELSEITIGE MODELLE, UM MIT JEDER HERAUSFORDERUNG FERTIG ZU WERDEN!

DIE FAMILIE O 143

Die familie O 143 von Wirbel ist zusammengesetzt aus modelle von professionelle, innovative und multifunktionale Orbital-Einscheibenmaschine, die Arbeit auf jeder Art Oberfläche einfach und schnell macht. Geeignet für Behandlungen wie Aufpolieren, Entwachsen, Kristallisation, Mikroabschleifen von Marmor, Zement, Stein, Parkett, Tonfliesen und Steinzeug, ist O 143 auch für die Reinigung von empfindliche Oberflächen ideal, wie Teppichböden und Teppichen. Der oszillierende Kopf passt sich allen Oberflächen an und ermöglicht auch auf unebenen Böden problemlos zu arbeiten, wobei der Aufwand des Bedieners auf ein Minimum reduziert wird. Das verfügbare Zubehör und die großen auf dem Boden aufliegenden Räder machen die Arbeit leicht und wirkungsvoll. Aufgrund des Exzenter-Schwingungsprinzips mit hochfrequenten Schwingungen überrascht O 143 durch die niedrigen vibrationen und durch die optimale Stabilität und Wendigkeit. Auch die Kristallisationsverfahren mit Stahlwolle sind schnell, einfach und mühelos. Der ergonomische Handgriff, kombiniert mit dem robusten und kompakten Rahmen, die großen Räder und das geringe Gewicht machen. Diese Orbital-Einscheibenbürste zu einer stabilen Maschine, die gleichzeitig leicht zu verwenden und zu transportieren ist.

O 143 ist in zwei Ausführungen erhältlich:
mit Motoren von 1000 W (U 10)
und 1300 W (U 13)

PRODUKTIDENTIFIKATION

MODELL	ARTIKELNUMMER
O 143 U 10	00-110EL
O 143 U 13	00-113EL

O 143 U 10

WENDIGES UND VIELSEITIGES BASISMODELL.

O 143 U 13

AUSFÜHRUNG MIT EINEM MOTOR MIT ERHÖHTER LEISTUNG FÜR BESONDERS ANSPRUCHSVOLLE ARBEITEN UNTER SCHWEREN BEDINGUNGEN.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Arbeitsbreite	**mm**	**430**
Schwingungen pro Minute	**Nr.**	**1500**
Spannungs	V	220 - 240
Frequenz	Hz	50
Bürstenmotor Leistung	**W**	**1000/1300**
Bürstenanpressdruck	g/cm²	44,3 - 48,2
Unterfahrhöhe	mm	270 - 285
Steckdose für staubaufnahme		ja
Schallpegel	dbA	<54
Übertragung		Direkt
IP-Code		IPX4
Kabellänge	m	12
Gewicht (ohne Zubehör)	Kg	68 (U 10) - 71,5 (U 13)
Abmessungen (L x B x H)	mm	1200x730x450

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

MODELL	ARTIKELNUMMER
Pad Treibteller 17”	00-268
System für die blockierung des kopfes	13033F

OPTIONALES ZUBEHÖR

MODELL	ARTIKELNUMMER
Schrubberbürste 17”	00-296
Tynex Schrubberbürste 17”	00-283
Reinigungsmitteltank Ergoline 12 l	00-330
Spray system	00-340EL
Extra Gewicht 6,5 kg	14-104
Extra Gewicht (2 x 6,5 kg)	14-105
Edelstahl-Abdeckung	14251F
Pad Treibteller für Scheiben Ø 100 / Ø 150	00-270

MINIMALE ANSTRENGUNG, MAXIMALER KOMFORT

Die schwingende Hochfrequenzbewegung (1500 Schwingungen pro Minute) und die auf dem Boden aufliegenden Räder ermöglichen der O 143 ein leichtes Arbeiten mit maximaler Ergonomie und Manövrierfähigkeit: perfekt bei langen und schwierigen Behandlungen, auch für wenig erfahrene Bediener.

TOP-LEISTUNGEN

Dank der immer plan operierenden Arbeitsbreite und der exzentrischen Bewegung werden hervorragende Ergebnisse auch auf unebenen Fußböden ermöglicht.

GROSSEN LEISTUNGEN, NIEDRIGE VERBRAUCH

Gegenüber den traditionellen Einscheibenmaschinen werden Wasser und Reinigungsmittel auf dem Pad und dem zu behandelnden Bereich gleichmäßig verteilt und so eine sparsame Anwendung gewährleistet. Auch der Energieverbrauch wird durch die schwingende Bewegung beschränkt, die auf das Pad einen geringeren Druck ausübt.

FUNKTIONALITÄT

Ein System technischer Lösungen, die Stabilität (robuster und kompakter Rahmen, auf dem Boden aufliegende abriebfeste Räder mit großem Durchmesser) und Benutzerfreundlichkeit (ergonomischer Handgriff und System für die Blockierung des Kopfes als Zubehör).

IDEAL FÜR

AUFPOLIEREN

ENTWACHSEN

KRISTALLISATION

MIKROABSCHLEIFEN

WASCHEN

SHAMPOONIEREN

O 143 S10

Simply orbital, Simply for you!

DAS ORBITAL-EINSCHEIBENMODELL IN EINER PREISGÜNSTIGEN UND VEREINFACHTEN FORMEL, DAS SPITZENMÄSSIGE LEISTUNGEN UND ERGEBNISSE GARANTIERT!

O 143 S 10 ist die leichtere Orbital-Einscheibenmaschinen der Produktfamilie Wirbel. Extrem praktisch und handlich (nur 43 kg Gewicht), eignet sie sich für alle gängigen täglichen Reinigungsarbeiten: Waschen, Wachsentfernung, Spray-Cleaning, Polieren und Shampoonierung. O 143 S 10 ist auch ideal für die Reinigung von Teppichböden und Teppichen. Garantiert einen geringeren Verbrauch von Wasser und Reinigungsmittel! Dank der kreisförmigen Bewegung bleibt die Reinigungslösung unter der Mitnehmerscheibe, was zu erheblichen Einsparungen und einer erhöhten Produktivität führt. Der oszillierende Kopf passt sich allen Oberflächen an und ermöglicht auch auf unebenen Böden ein problemloses Arbeiten, wobei der Aufwand des Bedieners auf ein Minimum reduziert wird. Das verfügbare Zubehör und die auf dem Boden aufliegenden, abriebfesten Räder machen die Arbeit leicht und wirkungsvoll. Aufgrund des Exzenter-Schwingungsprinzips mit hochfrequenten Schwingungen überrascht der O 143 durch geringe Vibrationen und optimale Stabilität und Wendigkeit. Der Handgriff, kombiniert mit dem robusten und kompakten Rahmen, die großen Räder und das deutlich geringe Gewicht machen diese Orbital-Einscheibenbürste zu einer stabilen Maschine, die gleichzeitig leicht zu verwenden und zu transportieren ist.

PRODUKTIDENTIFIKATION

MODELL	ARTIKELNUMMER
O 143 S 10	00-105EL

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Arbeitsbreite	**mm**	**430**
Schwingungen pro Minute	**Nr.**	**1500**
Spannungs	V	220 - 240
Frequenz	Hz	50
Bürstenmotor Leistung	**W**	**1000**
Bürstenanpressdruck	g/cm²	25,6
Unterfahrhöhe	mm	270
Steckdose für staubaufnahme		ja
Schallpegel	dbA	<54
Übertragung		Direkt
IP-Code		IPX4
Kabellänge	m	12
Gewicht (ohne Zubehör)	Kg	43,2
Abmessungen (L x B x H)	mm	1200x730x450

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

MODELL	ARTIKELNUMMER
Pad Treibteller 17”	00-268

OPTIONALES ZUBEHÖR

MODELL	ARTIKELNUMMER
Schrubberbürste 17”	00-296
Tynex Schrubberbürste 17”	00-283
Reinigungsmitteltank Ergoline 12 l	00-330
Spray system	00-345EL
Edelstahl-Abdeckung	14251F

SIMPLY FOR YOU

Praktisch und handlich, mit nur 43 kg Gewicht passt es sich allen Bedürfnissen des Bedieners an.

VIELSEITIG

O 143 S 10 ist für alle täglichen Reinigungsarbeiten geeignet: Reinigung, Shampoonieren, Wachsentfernung und Spray-Cleaning. Auch ideal für die Reinigung von Teppichböden und Teppichen.

PRAKTISCH

Ein System von technischen Lösungen, die Zuverlässigkeit, Stabilität und Benutzerfreundlichkeit garantieren.

GERINGER VERBRAUCH

Gegenüber den traditionellen Einscheibenmaschinen werden Wasser und Reinigungsmittel auf dem Pad und dem zu behandelnden Bereich gleichmäßig verteilt. So wird eine sparsame Anwendung gewährleistet. Auch der Energieverbrauch wird durch die schwingende Bewegung eingeschränkt, die einen geringeren Druck auf das Pad ausübt.

IDEAL FÜR

O 143 SPRAY

MODELL, DAS SPEZIELL FÜR DAS WASCHEN VON TEPPICHBÖDEN UND TEPPICHEN ENTWICKELT WURDE.

O 143 SPRAY ist das innovative und professionelle Orbital-Einscheibenmaschinen-Modell, das speziell für die Reinigung empfindlicher Oberflächen wie Teppichböden und Teppiche entwickelt wurde. Der oszillierende Kopf, der sich perfekt an die Oberflächen anpasst, hilft, Schmutzpartikel von den Fasern zu entfernen und sorgt für kurze Trockenzeiten. In der Standardausstattung mit dem Spray-System mit CEME-Pumpe und zwei verstellbaren Düsen geliefert, für eine perfekte Abdeckung des gesamten Arbeitsbereichs. Durch das optional erhältliche Zubehör auch zum Waschen und Shampoonieren von harten Oberflächen geeignet. Garantiert geringeren Verbrauch von Wasser und Reinigungsmittel! Dank der kreisförmigen Bewegung bleibt die Reinigungslösung unter der Mitnehmerscheibe, was zu erheblichen Einsparungen und einer erhöhten Produktivität führt. O 143 SPRAY überrascht durch geringe Vibrationen und optimale Stabilität und Wendigkeit. Der ergonomische Handgriff, kombiniert mit dem robusten und kompakten Rahmen, die großen Räder und das geringe Gewicht machen diese Orbital-Einscheibenbürste zu einer stabilen Maschine, die gleichzeitig leicht zu verwenden und zu transportieren ist.

PRODUKTIDENTIFIKATION

MODELL	ARTIKELNUMMER
O 143 SPRAY	00-120EL

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Arbeitsbreite	**mm**	**430**
Schwingungen pro Minute	**Nr.**	**1500**
Spannungs	V	220 - 240
Frequenz	Hz	50
Bürstenmotor Leistung	**W**	**1000**
Bürstenanpressdruck	g/cm²	31,5
Unterfahrhöhe	mm	270
Steckdose für staubaufnahme		ja
Schallpegel	dbA	<54
Übertragung		Direkt
IP-Code		IPX4
Kabellänge	m	12
Gewicht (ohne Zubehör)	Kg	58,5
Abmessungen (L x B x H)	mm	1200x730x450

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

MODELL	ARTIKELNUMMER
Pad Treibteller 17”	00-268
Spray system	00-340EL
System für die blockierung des kopfes	13033F

OPTIONALES ZUBEHÖR

MODELL	ARTIKELNUMMER
Schrubberbürste 17”	00-296
Tynex Schrubberbürste 17”	00-283
Extra Gewicht 6,5 kg	14-104
Extra Gewicht (2 x 6,5 kg)	14-105
Edelstahl-Abdeckung	14251F
Pad Treibteller für Scheiben Ø 100 / Ø 150	00-270
Polycotton pad	00-312

PERFEKTE ABDECKUNG DES ARBEITSBEREICHS

Zwei verstellbare Düsen zur Anpassung an jede Oberfläche und eine integrierte CEME-Pumpe: Leistung, Effizienz und Zuverlässigkeit!

TANK 12 L

Großes Fassungsvermögen für eine längere Betriebsdauer, einfach zu installieren (ohne Werkzeug) und zu entfernen. Mit graduierter Skala.

ON-/OFF-TASTE AUF DEM GRIFF

für die Aktivierung des Spray Systems ohne Unterbrechung der Arbeit

POLYCOTTON PAD

Ideal für die Pflege und Reinigung von Teppichböden und Teppichen mit kurzen Trocknungszeiten. Umkehrbar, beidseitig verwendbar, bei 30° waschbar und wiederverwendbar. Auf Anfrage erhältlich.

IDEAL FÜR

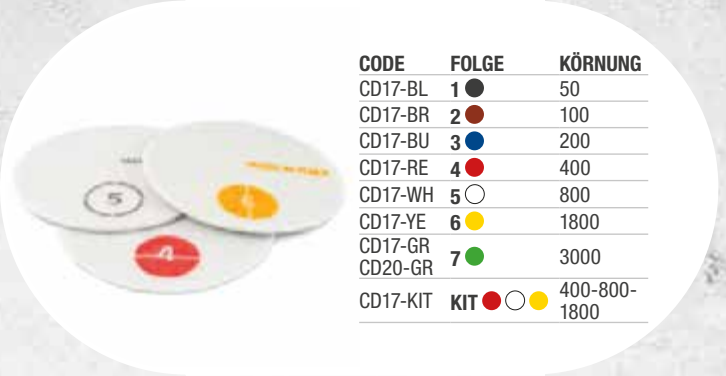
reinigung von Teppichböden und Teppichen

DIE FAMILIE 0 143
BREITE PALETTE AN ZUBEHÖR

SCHRUBBERBÜRSTEN
für die Reinigung harter Oberflächen.
Cod. 00-296

TYNEX SCHRUBBERBÜRSTEN 120
für die Reinigung von Fußböden mit hartnäckigem Schmutz.
Cod. 00-283

PAD TREIBTELLER
Ausgestattet mit einem System zum schnellen Ein- und Ausklinken, serienmäßig bei allen O 143 Modellen.
Cod. 00-268



CODE	FOLGE	KÖRNUNG
CD17-BL	1 ●	50
CD17-BR	2 ●	100
CD17-BU	3 ●	200
CD17-RE	4 ●	400
CD17-WH	5 ○	800
CD17-YE	6 ●	1800
CD17-GR CD20-GR	7 ●	3000
CD17-KIT	KIT ● ○ ●	400-800-1800

CHROMO DIAMOND PADS
eine komplette Palette von Diamantscheiben zum Schleifen, Sanieren und Polieren von Marmor-, Kies-, Terrazzo-, Granitböden und Zement. 7 verschiedene Körnungen, von der größten und aggressivsten (Körnung 50) bis zur feinsten (Körnung 3000).

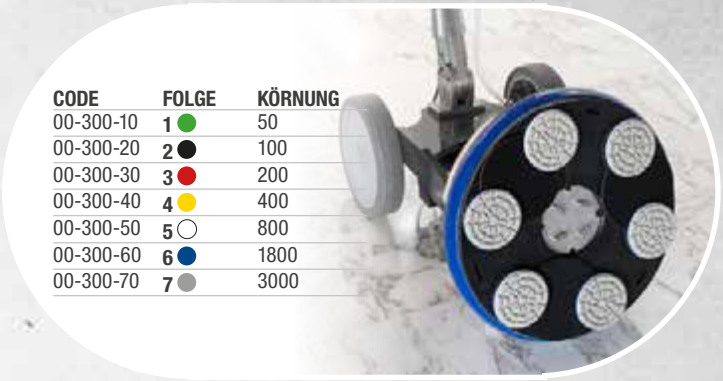
POLYCOTTON PAD
Ideal für die Pflege und Reinigung von Teppichböden und Teppichen mit kurzen Trocknungszeiten. Umkehrbar, bei 30° waschbar und wiederverwendbar.
Cod. 00-312

SPRAY SYSTEM
Ausgestattet mit CEME-Pumpe, 12-Liter-Tank und 2 verstellbaren Düsen, um eine maximale Abdeckung des Arbeitsbereichs zu gewährleisten. ON/OFF-Taste auf dem Griff zur Aktivierung des Spray-Systems ohne Arbeitsunterbrechung.
Cod. 00-340EL

PAD TREIBTELLER FÜR SCHEIBEN Ø 100 / Ø 150

zum Schleifen, Sanieren und Polieren von Marmor-, Kies-, Terrazzo- und Granitböden.
Cod. 00-270

CODE	FOLGE	KÖRNUNG
00-300-10	1	50
00-300-20	2	100
00-300-30	3	200
00-300-40	4	400
00-300-50	5	800
00-300-60	6	1800
00-300-70	7	3000



DRONE DIAMOND Ø 100

Eine komplette Palette von Diamantscheiben, Durchmesser 100 mm (4“) mit Klettverschluss (Schlaufen), zum Schleifen, Sanieren und Polieren von Marmor-, Kies-, Terrazzo- und Granitböden. 7 verschiedene Körnungen, von der größten und aggressivsten (Korn 50) bis zur feinsten (Korn 3000), die es erlauben, auf verschiedene Arten von Oberflächen (Marmor, Splitt, Typ Terrazzo, Granit) einzuwirken und sehr tiefe Streifen und Kratzer zu beseitigen.

SCHMIRGELPAPIERSCHEIBE AUS VELCRO Ø 150

für die Aufbereitung von Bodenflächen aus Holz.
Korn: 36 / 60 / 120.
Cod. 00-300-01 (körnung 36)
Cod. 00-300-02 (körnung 60)
Cod. 00-300-03 (körnung 120)

VOLLSTÄNDIGE SAUGEINHEIT

Um das Vorhandensein von Staub während der Arbeit zu minimieren.
Cod. 00-228321

SYSTEM FÜR DIE BLOCKIERUNG DES KOPFES

mitgeliefertes zubehör für O 143 U 10, U 13, SPRAY.
Cod. 13033F

EXTRA GEWICHT

Kit mit 6,5 kg (1 Gewicht vorne und 1 Gewicht hinten) und 13 kg (2 Gewichte vorne und 2 übereinanderliegende Gewichte hinten). Einfach ohne Werkzeuge zu montieren und zu entfernen. Auf Wunsch erhältlich für O 143 U 10, U 13 und SPRAY.
Cod. 14-104 (6,5 kg), Cod. 14-105 (13 kg)

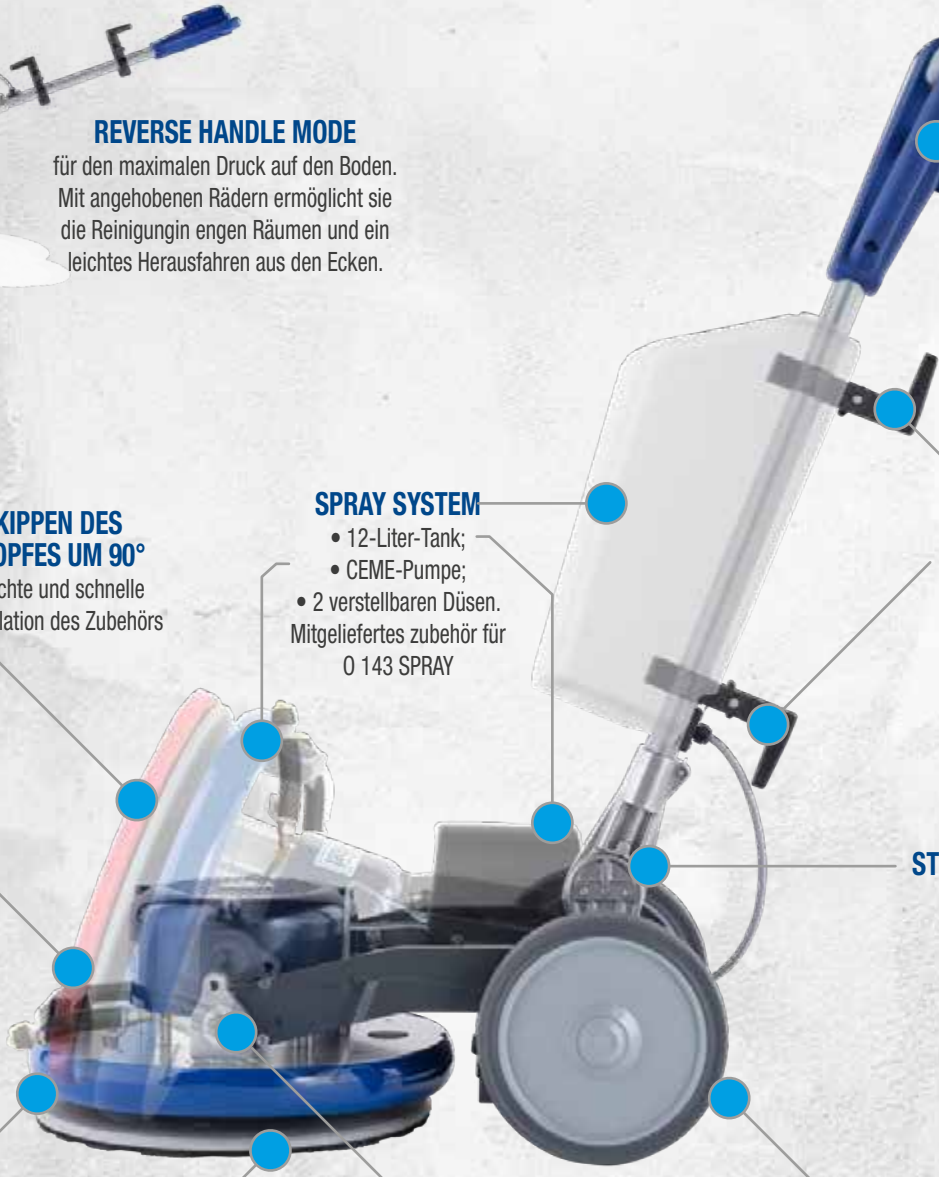
EDELSTAHLABDECKUNG

Aus Edelstahl. Für einen besseren Schutz der empfindlichen Teile der Maschine. Auf Anfrage erhältlich.
Cod. 14251F

O 143 U 10 U 13 SPRAY

IM ÜBERBLICK

REVERSE HANDLE MODE
für den maximalen Druck auf den Boden. Mit angehobenen Rädern ermöglicht sie die Reinigungin engen Räumen und ein leichtes Herausfahren aus den Ecken.



ERGONOMISCHER HANDGRIFF
um bequem und in voller Sicherheit zu arbeiten

TANK-HALTERUNGEN
mitgeliefert, sie ermöglichen die einfache Aufbewahrung des Kabels

SPRAY SYSTEM
- 12-Liter-Tank;
- CEME-Pumpe;
- 2 verstellbaren Düsen.

Mitgeliefertes zubehör für O 143 SPRAY

KIPPEN DES KOPFES UM 90°
Leichte und schnelle Installation des Zubehörs

TRANSPORT HANDGRIFF

STIELGELENK

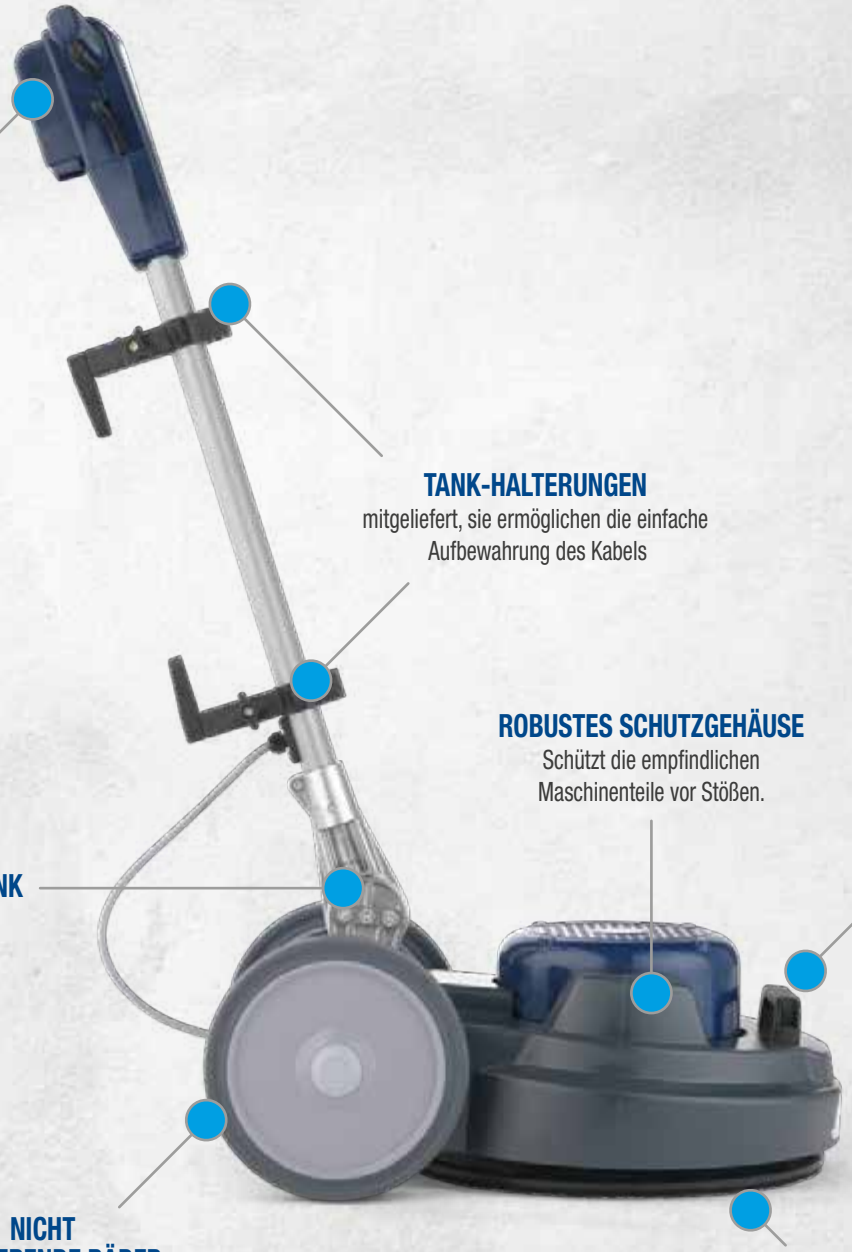
BUMPER
zum Schutz der Maschine und der Arbeitsumgebung

PAD TREIBTELLER STANDARD
durch schnelles Ein- und Ausklinken ohne werkzeug

SYSTEM FÜR DIE BLOCKIERUNG DES KOPFES
Optionales, für den einfachen Transport

NICHT MARKIERENDE RÄDER
mit großem Durchmesser, am Boden aufliegend

O 143 S 10
IM ÜBERBLICK



STABILER GRIFF
Doppelter Schutz gegen unbeabsichtigtes Einschalten.

TANK-HALTERUNGEN
mitgeliefert, sie ermöglichen die einfache Aufbewahrung des Kabels

ROBUSTES SCHUTZGEHÄUSE
Schützt die empfindlichen Maschinenteile vor Stößen.

TRANSPORT HANDGRIFF

STIELGELENK

NICHT MARKIERENDE RÄDER
mit großem Durchmesser, am Boden aufliegend

PAD TREIBTELLER STANDARD
durch schnelles Ein- und Ausklinken ohne werkzeug

WAS IST DIE ORBITALTECHNIK?

Ein System, das eine maximale mechanische Wirkung für eine effektive und chemikalienfreie Reinigung ermöglicht, die die Behandlung aller Arten von Bodenbelägen wesentlich einfacher, praktischer und schneller macht.

GERINGERER WASSERVERBRAUCH

Durch die Orbitalbewegung wird das Wasser besser von der Maschine zurückgehalten und nicht nach außen gesprüht.

REDUZIERTER CHEMIKALIENVERBRAUCH

Durch die Reduzierung des Wasserverbrauchs wird auch der Verbrauch von Chemikalien reduziert.

BEGRENZTER STROMVERBRAUCH

Die oszillierende Bewegung ermöglicht einen geringeren Druck auf das Pad.

DIE FAMILIE O 143

O 143 U 10

Wendiges und vielseitiges basismodell (1000 W).

O 143 U 13

Ausführung mit einem motor mit erhöhter leistung (1300 W) für besonders anspruchsvolle arbeiten unter schweren bedingungen (Gewicht 71,5 Kg)

O 143 S 10

Das orbital-einscheibenmodell in einer preisgünstigen und vereinfachten formel, das spitzenmässige leistungen und ergebnisse garantiert!

O 143 SPRAY

Modell, das speziell für das waschen von teppichböden und teppichen entwickelt wurde.

BROCHURE FAM. O 143 U WIRBEL 8050239-DE - ED.04.2020
Ghibli&Wirbel behält sich das Recht vor, die technischen Eigenschaften und das Zubehör jederzeit zu ändern.

Ghibli & Wirbel S.p.A.
Via Circonvallazione 5, 27100 Dorno PV - Italia
T. +39 0382 848811 – F. +39 0382 84668
e-mail: info@ghibliwirbel.com

A COMPANY GROUP OF RIELLO INDUSTRIES

ISO 9001

100% MADE IN ITALY